

УДК 821.161.2.09

ЩЕПАНСЬКА Христина – кандидат філологічних наук, асистент кафедри українського прикладного мовознавства, Львівський національний університет імені Івана Франка (Україна, Львів) (khrystynashchepanska@gmail.com)

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-6393-5987>

ResearchID: [L-9207-2018](https://orcid.org/0000-0001-6393-5987)

DOI: <https://doi.org/10.24919/2522-4557.2019.44.187368>

Бібліографічний опис статті: Shchepanska, Kh. (2019). The mental level of imagery in the Ukrainian linguistic culture (on the example of the image of heart). *Проблеми гуманітарних наук: збірник наукових праць Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Серія «Філологія», 44*, 126–134. doi: 10.24919/2522-4557.2019.44.187368.

МЕНТАЛЬНИЙ РІВЕНЬ ОБРАЗНОСТІ В УКРАЇНСЬКІЙ ЛІНГВОКУЛЬТУРІ (на прикладі образу серця)

Анотація. Мета статті – схарактеризувати особливості мовної репрезентації ментального рівня образності в українській лінгвокультурі на прикладі образу серця, систематизувати відношення **образ – внутрішня форма слова – концептуальна метафора** в аспекті теорії поля.

У статті проаналізовано особливості мовної репрезентації ментального рівня образності в українській лінгвокультурі на прикладі образу **серця**. Запропоновано спосіб систематизації відношень «образ – внутрішня форма слова – концептуальна метафора» – за допомогою умовної величини на позначення когнітивної моделі лексико-семантичного поля – базового концептуального поля, у межах якого смислово-змістові рамки пов'язані градаційними (для концепту **вмістилище**), партитивними (для концепту **частина / ціле**) та суб'єктно-об'єктними (для концептів **суб'єкт і об'єкт**) відношеннями.

Охарактеризовано градаційні відношення в межах базового концептуального поля «серце», які репрезентує концепт «вмістилище». Визначено, що градаційними відношеннями пов'язані три змістові рамки: великий, середній, малий. Рамка «великий» прогнозує сему «макропростір», рамки «середній» і «малий» – семи «простір» і «мікропростір» відповідно.

Базовий концепт орієнтації визначає розміщення сем на емпіричній осі: орієнтація **вгору** – відцентровий рух **вверх** по вертикалі (позитивні емоції – **потепління на серці**); орієнтація **вниз** – відцентровий рух **вниз** по вертикалі (негативні емоції – **похолодання на серці**); орієнтація **центр** – доцентровий рух (**серце – центр, середина**). Проаналізовано партитивні відношення для базового концепту **частина / ціле**. У їх основі традиційна для української лінгвокультури тенденція **вживати номени серце, серденько** у функції **метонімічного позначення людини**.

З'ясовано, що базові концепти суб'єкт / об'єкт у межах базового концептуального поля «серце» відображають суб'єктно-об'єктні відношення. Як суб'єкт дії **серце** наділене антропоморфними характеристиками, а як об'єкт дії – здебільшого перебуває у семантичній валентності з образами певних емоцій або почуттів, що виконують функцію суб'єкта.

Концепт поверхні формує у структурі внутрішньоформного образу **серця** смисл **серце** – **поверхня**, що є альтернативним до смислу **серце** – **вмістилище**.

Підсумовано, що на ментальному рівні формується внутрішньоформний образ **серця** і когнітивна модель його лексико-семантичного поля – базове концептуальне поле. Базове концептуальне поле є сукупністю смислових рамок, представлених концептуальними метафорами. Ядро базового концептуального поля «серце» в українській лінгвокультурі формують метафори **серце** – **вмістилище**, **серце** – **суб'єкт**, **серце** – **частина / ціле**. Периферію – метафори **серце** – **орієнтація**, **серце** – **поверхня**, **серце** – **об'єкт**. Перспективу дослідження вбачаємо у детальному аналізі кожного рівня образності в українській лінгвокультурі.

Ключові слова: образ; образність; внутрішня форма слова; концептуальна метафора; базовий концепт.

SHCHEPANSKA Khrystyna – Candidate of Philological Sciences, Assistant, Department of Ukrainian Applied Linguistics, Lviv Ivan Franko National University (Ukraine, Lviv) (khrystynashchepanska@gmail.com)

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-6393-5987>

ResearchID: [L-9207-2018](https://doi.org/10.24919/2522-4557.2019.44.187368)

DOI: <https://doi.org/10.24919/2522-4557.2019.44.187368>

To cite this article: Shchepanska, Kh. (2019). The mental level of imagery in the Ukrainian linguistic culture (on the example of the image of heart). *Problemy humanitarnykh nauk: zbirnyk naukovykh prats Drohobyskoho derzhavnoho pedahohichnoho universytetu imeni Ivana Franka. Seriya «Filolohiia» – Problems of Humanities. «Philology» Series: a collection of scientific articles of the Drohobych Ivan Franko State Pedagogical University*, 44, 126–134. doi: 10.24919/2522-4557.2019.44.187368.

THE MENTAL LEVEL OF IMAGERY IN THE UKRAINIAN LINGUISTIC CULTURE (on the example of the image of heart)

Summary. The article analyzes peculiarities of the linguistic representation of the mental level of imagery in the Ukrainian linguistic culture on the example of image of heart. It proposes the method of systematization of the «image – internal form of the word – conceptual metaphor» relations and introduces the conditional value for designation of the cognitive model of lexical-semantic field named basic conceptual field. The article studies sense-content frames connected by gradational (for the concept of the container), metonymic (for the concept of part / whole) and subject-object (for the concepts of subject and object) relations.

Keywords: image; imagery; internal form of the word; conceptual metaphor; basic concept.

Formulation of the problem. Imagery as a dominant feature of the Ukrainian linguistic culture has always been an interesting subject of study for linguists. The investigation of the mental nature of the image, that is, its conceptual structure, became particularly relevant in recent decades. Considering the image as a complex linguistic cognitive construct, we distinguish in its structure four levels (Shchepanska, 2018), one of which is the mental level. The image is most often correlated with the internal form of the word at this level, which dates back to O. Potebna's writings (Potebnia, 1985).

A detailed analysis of the key images of the Ukrainian linguistic culture as the phenomena of the national linguistic thinking is considered relevant. One of such key images is the image of heart as the «archetype of the national spirit» (Bieliekhova, 2002). The mental level of imagery involves the formation of a conceptual framework of the image (Shchepanska, 2018) and illustrates the mental undergrounds of the Ukrainian «heart center» linguistic culture tradition.

Analysis of the investigations. Modern Ukrainian researchers define the image as an element of the internal form of the word (Snitko, 1989), and the internal form of the word is considered as a way of the image creation (Holianych, 2008). M. Holianych uses the term of *internal form image* in the monograph of «The Internal Form of the Word and the Discourse» (2008). An internal form image is a result of the interaction of the categories of internal form of the word and image on the mental level. L. Bieliekhova considers the mental level of imagery in the cognitive linguistic aspect. The researcher correlates the image with the basic conceptual metaphor (Bieliekhova, 2002). The theory of basic conceptual metaphor or cognitive metaphor is based on the notion of the domain. It is a structure of knowledge, represented by two basic units – the domain of the source and the target domain (Lakoff & Dzhonson, 2008, p. 9). Knowledge within the domain of the source is organized according to the pattern of «image schemas», which include: «container», «surface», «subject», «object», «path», «part-whole» and others (Lakoff & Dzhonson, 2008, p. 9).

However, there is still no comprehensive research of the mental level of imagery in the Ukrainian linguistic culture to allow systematization of the relation of *image – the internal form of the word – a conceptual metaphor* in this aspect.

The purpose of the article is to characterize the mental level of imagery in the Ukrainian linguistic culture for example of image of heart and to systematize the relation of the *image – the internal form of the word – a conceptual metaphor* in the aspect of field theory.

Presentation of the main material. Considering the imagery as a dynamic category, we note that the mental level of imagery is preceded by the subject-sensory level (Shchepanska, 2018). At the subject-sensory level, the image is projected into the author's linguistic consciousness, which takes archetypes from the collective unconscious (this is, so to speak, the stage of searching for content). And at the mental level, the search is made for a form, that is, for basic concepts (or cognitive metaphors)

that reflect the primary organization of the sensory experience of a person and form *an internal form image* – a complex mental-linguistic unit with a branched semantic structure.

The mental level of imagery involves the formation of a conceptual framework of the image (Shchepanska, 2018). The cognitive processing of the image is carried out at the mental level, as a result of which the image transforms into the «frame», which determines the possible set of meanings.

An internal form image is a cognitive-thesaurus form of a language image. And such form for the lexical-semantic field of the latter is a *basic conceptual field*, by which we understand the cognitive model of the lexical-semantic field as a set of «mold-cells» for the structurally-semantic organization of the content. A basic conceptual field is, of course, a nominal designation of the model of the lexical-semantic field at the conceptual level.

The internal form of the lexeme of heart is a «middle, inward, depth, core» (*Etymolohichniy slovnyk*, 1882, p. 222), which underlies of the Ukrainian primary image of heart. It has been emerged as a result of comprehension of the latter at the level of basic conceptual metaphors.

The core of the basic conceptual field of heart in the Ukrainian linguistic culture represents the basic concept of a «container», which is the most frequent in the number of fixations. It forms three content frames related to the gradational relations: a big one (or uncertain), a middle one and a small one.

The frame of «a big one» predicts the sem of «macro space», for example, in the image of *heart as the world*: *Вирядім ми слово до походу Не в степи куманські безконечні, А в таємні глибини сердечні, Де кують будущину народу. Потопчімо там полки погані, Що летять на душу, як тривога, Смагу сиплють з огняного рога І кинджал ще обертають в рані...* (Franko, 1976, p. 304). The frames of «a middle one» and «a small one» imply the appearance of the sems of «space» and «micro space» respectively. An example of the semantic filling of «a middle one» frame is the image of *heart as a home*: *В серці, наче в порожній оселі, Давно й сліду живого нема: Але думи забились веселі, Що минає холодна зима* (Hrabovskyi, 1959b, p. 349). An example of the semantic filling of the frame of «a small one» is the image of *heart as a barrel*: *Чи довго ще вони не віднайдуть спокою?.. Ти, що серце своє, наче бочку, заднив, чи довго ще?* (Franko, 1977, pp. 64–65).

The basic conceptual field of heart in the Ukrainian linguistic culture was also formed by such basic concepts as *orientation, part / whole, object, subject, surface*.

The *concept of orientation* determines the placement of the sems on the empirical axis: orientation up – centrifugal upward movement (positive emotions – temperature rise – warming in the heart): *Либонь, радість зобачання Гріє серденько холоднее* (Kostomarov, 1990, p. 79); *Розігріла старе серце Гарячая мова* (Kulish, 1994a, p. 284); *І холодне в грудях серце Гріє кров гаряча, І завзятість оживає У душі козача* (Kulish, 1994b, p. 66); *Ми на землі будуєм наші хати, Але з небес*

ми візьмем світ на землю, Щоб він світив і **грів серця холодні** (Samiilenko, 1906, p. 78); Знітилася, аж зашаріли щоки, **Що так зорять на неї в сяйві дня. Проте царська увага серце гріла** (Bilylovskiy, 1981, p. 133); downward orientation – centrifugal movement downward (negative emotions – lowering of temperature – cooling on the heart): *І ваша веселість, сестриці, зов'яне; І вам **на серденьку холодно стане*** (Kostomarov, 1990, p. 83); *Ой оглухну, занімію, Згніту свою душу, **Серце льодом заморожу, Мовчки вмерти мушу*** (Kulish, 1994a, p. 349); *Даремна праця і надія! На серці ж сум лихеє діє: **Воно холодне, омліва...** І никне, никне голова* (Manzhura, 1930, p. 8); *Їх брязкіт груди надривав; Він мовчки **серцем остивав*** (Hrabovskiy, 1959a, p. 402); *Вона чудесно розуміла, **Що так і треба, так і слід, Але ж чуття її хололи, **Робилось серце наче лід***** (Kononenko, 1994, p. 240); orientation to the center – centripetal movement (heart is a center, a middle), and verbalization of this basic concept predicts the emergence of the significant pronoun of *самий*: *За думою дума роєм вилітає, Одна давить серце, друга роздирає, А третя тихо, тихесенько плаче **У самому серці, Може й Бог не бачить*** (Shevchenko, 1985, p. 223); *А лютеє лихо **В самім серці** ворухнулось І світ запалило* (Shevchenko, 1985, p. 245); *«Чи не влучиш довгим списом **У саме серденько**»* (Kulish, 1994a, p. 354).

The basic concept of *part / whole* is a content framework for metonymic relationships within the basic conceptual field of heart. It reflects the traditional for the Ukrainian linguistic culture tendency to use the names of *серце, серденько, серденьтко* as the metonymic designation of a person (being a part of the human body, the heart replaces man as a whole): *Щебече він: не то співець віршами люб'язними Кохання й **радість розділя з серцями приятними*** (Kostomarov, 1990, p. 70); ***Нема серця ласкавого, Ні тихої мови До любого залицяння, Дружньої розмови*** (Kulish, 1994a, p. 272); ***Нема в вас між людьми «серденька дорогого», Ні брата, ні сестри, ні жінки, ні дитини: Ви любите себе, себе і більш нікого, О кодло кам'яне східної східни!*** (Kulish, 1994a, p. 395); – *Ой, синочку, моє серце, Не pomoже борошенце!* (Manzhura, 1930, p. 185); *Не відала мати, не снилось, не знала, **Що в синові серце пекельне. Вона ж тее серце родила, кохала, Під серцем у неї те серце росло*** (Kononenko, 1994, p. 267); *Як я ще дитиною був... Не раз я, блудячий, очі звертав На небо, немов там недоля моя **Найти могла вухо до послуху пильне, Найти могла серце прихильне, – Немов там потіха була*** (Franko, 1978, p. 104).

For the most part, the nomen of heart as the designation of a person has a positive connotation: *Вийди, вийди ти до мене, **Моє серденьтко!*** (Kostomarov, 1990, p. 45); *Плаче дівчина, Слізеньки ллє: **Де ти коханий, Серце моє?*** (Hrabovskiy, 1959a, p. 611), however, there is an example of using it to emphasize the negative trait of a human character: *«Оце тобі, чарівнице, **Серце ти лукаве, Що ти всім нам убавила Козацької слави!**»* (Kulish, 1994a, p. 355).

The basic concepts of the subject / object reflect in the structure of the analyzed basic conceptual field the subject-object relations. As a subject of action, the heart

has the anthropomorphic characteristics: *Не так серце любить, щоб з ким поділитися, Не так воно хоче, як Бог нам дає, Воно жить не хоче, не хоче журитися.* «Журись», – каже думка, жалю завдає (Shevchenko, 1985, p. 16); *Коли твоє серце любить перестане, І зрадою тяжко укрите не раз, На його ти, брате, жаліючись рани, Не мисли, що світ вже любови ізгас* (Manzhura, 1930, p. 67). As an object of action, the heart is, for the most part, in the semantic valence with the images of certain emotions or feelings that have the function of the subject: *І всі печали, що мя вдень кроїли, Що моє серце на кавалки дерли, Угризки, троски, всі ся укоїли...* (Fedkovych, 1896, p. 31). However, other semantically related images may also play the role of the subject of action: *За думою дума роєм вилітає, Одна давить серце, друга роздирає...* (Shevchenko, 1985, p. 223); *Нічка невидная, темна, Сон від зголів'я тіка; Зтомлене серце таємна Думка голубе й ляка...* (Manzhura, 1930, p. 66).

The concept of *the surface* forms in the structure of the basic conceptual field of heart the meaning of *the heart as the surface*, which is alternative to the meaning of the heart as the container: *Розстатись, – в мене нишком щось На серце тяжко налягає?..* (Kostomarov, 1990, p. 156); *Ой, як я тебе не бачу, На серці печаль; А побачу твою вроду – Візьме серце жаль* (Kulish, 1994a, p. 307); *І як інколи розкаже, Що бувало з ним, Всім на серце мова ляже Каменем твердим* (Kononenko, 1994, p. 24); *Від світла швидше!.. Прержня мла На серце каменем лягла* (Hrabovskyi, 1959a, p. 409).

The adjective construct of «something is on the heart», which describes the semantic organization of the basic concept of the surface has an antonymic pair of «something is under the heart»: *Хадизо! Ти вві сні завагоніла горем; Під серцем будеш вагону носити; Гарячих виллеш ти не річку, ціле море, І будеш смерті в Господа просити* (Kulish, 1994b, p. 20); *А під серцем твоїм Чи ж не движесь вже, наливаєсь, Тебе й себе чи не тривожить Присутністю страшинов?* (Franko, 1978, p. 318); *Вона ж теє серце родила, кохала, Під серцем у неї те серце росло* (Kononenko, 1994, p. 267); *Все звіяв час; так мук не спине, Що ось під серцем бережу... Любов, надія, втіха гине...* (Hrabovskyi, 1959a, p. 228).

The analyzed conceptual metaphors form the basis of the internal form image of heart in the Ukrainian linguistic culture. They affected the development of its semantic structure. Since the most productive in the creation of the latter are the basic metaphors of *the container*, of *the subject* and of *the part / whole*, the meanings of *the heart as the container*, *the heart as the subject*, and *the heart as the part / whole* are nuclear at the level of the internal form image. Consequently, the meanings of *the heart as the surface*, *the heart as the object* and *the heart as the orientation* (except for the meaning of *the heart as the center*) are periphery in the structure of the basic conceptual field of heart.

Conclusions and perspectives of further research. Thus, an internal form image of heart and the cognitive model of its lexical-semantic field (the basic conceptual field) are formed at the mental level. The basic conceptual field of heart is

the set of metaphors of the container, of the subject, of the part / whole (the nucleus, core); of the orientation, of the surface, of the object (periphery). They are the basis for further verbalization of the image and the deployment of its lexical-semantic field. The prospect of the study is seen in a detailed analysis of each level of imagery in the Ukrainian linguistic culture.

Джерела

- Білиловський, К.О.** (1981). *В чарах кохання: вибрані поезії*. П.А. Дегтярьов (Упоряд.). Київ: Рад. письменник.
- Грабовський, П.** (1959а). *Зібрання творів*. О.І. Кисельов (Ред.). (Т. 1–3; Т. 1). Київ.
- Грабовський, П.** (1959б). *Зібрання творів*. О.І. Білецький, О.І. Киселов, & Л.М. Новиченко (Ред.). (Т. 1–3; Т. 2). Київ.
- Кононенко, М.** (1994). *Хвилі: збірник віршів*. В. Погребенник (Упоряд. та автор. передм.). Київ: Смолоскип.
- Костомаров, М.І.** (1990). *Твори. Т. 1: Поезії. Драми. Оповідання*. В.Л. Смілянська (Упоряд., автор. передм. та приміт.). Київ: Дніпро.
- Куліш, П.О.** (1994а). *Твори. Т. 1: Прозові твори. Поетичні твори. Переспіви та переклади*. Київ: Наукова думка.
- Куліш, П.О.** (1994б). *Твори. Т. 2: Поеми. Драматичні твори*. Київ: Наукова думка.
- Манжура, І.І.** (1930). *Поезії*. Харків.
- Самійленко, В.І.** (1906). *Україні: збірник поезій 1885–1906 рр.* І. Франко (Передм.). Львів.
- Федькович, О.Ю.** (1896). *Твори. Т. 1: Поезії*. В. Щурат (Впоряд.). Чернівці.
- Франко, І.** (1976). *Зібрання творів у 50 т. Т. 1: Поезія*. Київ: Наукова думка.
- Франко, І.** (1977). *Зібрання творів у 50 т. Т. 8: Поетичні переклади та переспіви*. Київ: Наукова думка.
- Франко, І.** (1978). *Зібрання творів у 50 т. Т. 13: Поетичні переклади та переспіви*. Н.М. Матузова (Ред.) & В.П. Лук'янова (Упоряд. і комент.). Київ: Наукова думка.
- Шевченко, Т.Г.** (1985). *Кобзар*. О. Гончар (Вступ. ст.) & Л. Кодацька (Приміт.). Київ: Дніпро.

Sources

- Bilylovskiy, K.O.** (1981). *V charakh kokhannia: vybrani poezii [In the spells of love: selected poetry]*. P.A. Dehtiarov (Comp.). Kyiv: Rad. pysmennyk.
- Hrabovskiy, P.** (1959a). *Zibrannia tvoriv [Collection of works]*. O.I. Kyselov (Ed.). (Vols. 1–3; Vol. 1). Kyiv.
- Hrabovskiy, P.** (1959b). *Zibrannia tvoriv [Collection of works]*. O.I. Biletskyi, O.I. Kyselov, & L.M. Novychenko (Eds.). (Vols. 1–3; Vol. 2). Kyiv.
- Kononenko, M.** (1994). *Khvyli: zbirnyk virshiv [Waves: A Collection of Poems]*. V. Pohrebennyk (Comp.). Kyiv: Smoloskyp.
- Kostomarov, M.I.** (1990). *Tvory. T. 1: Poezii. Dramy. Opovidannia [Writings. Vol. 1: Poetry. Drama. Story]*. V.L. Smilianska (Comp.). Kyiv: Dnipro.
- Kulish, P.O.** (1994a). *Tvory. T. 1: Prozovi tvory. Poetychni tvory. Perespivy ta pereklady [Writings. Vol. 1: Prose Works. Poetry. Quails and translations]*. Kyiv: Naukova dumka.
- Kulish, P.O.** (1994b). *Tvory. T. 2: Poemy. Dramatychni tvory [Writings. Vol. 2: Poems. Dramatic works]*. Kyiv: Naukova dumka.

- Manzhura, I.I.** (1930). *Poezii [Poetry]*. Kharkiv.
- Samiilenko, V.I.** (1906). *Ukraini: zbirnyk poezii 1885–1906 rr. [Ukraine: a collection of poetry from 1885 to 1906]*. Lviv.
- Fedkovych, O.Yu.** (1896). *Tvory. T. 1: Poezyi [Writings. Vol. 1: Poetry]*. V. Shchurat (Comp.). Chernivtsi.
- Franko, I.** (1976). *Zibrannia tvoriv u 50 t. T. 1: Poeziia [Collected Works in 50 Vols. Vol. 1: Poetry]*. Kyiv: Naukova dumka.
- Franko, I.** (1977). *Zibrannia tvoriv u 50 t. T. 8: Poetychni pereklady ta perespivy [Collected Works in 50 Vols. Vol. 8: Poetic translations and chants]*. Kyiv: Naukova dumka.
- Franko, I.** (1978). *Zibrannia tvoriv u 50 t. T. 13: Poetychni pereklady ta perespivy [Collected Works in 50 Vols. Vol. 13: Poetic translations and chants]*. N.M. Matuzova (Ed.) & V.P. Lukianova (Comp.). Kyiv: Naukova dumka.
- Shevchenko, T.H.** (1985). *Kobzar [Kobzar]*. Kyiv: Dnipro.

Література

- Бєлєхова, Л.І.** (2002). *Словесний поетичний образ в історико-типологічній перспективі: лінгвокогнітивний аспект (на матеріалі американської поезії)*. Херсон.
- Голянич, М.І.** (2008). *Внутрішня форма слова і дискурс*. Івано-Франківськ: Видавничо-дизайнерський відділ ЦІТ Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника.
- Етимологічний словник української мови.* (1882). (Т. 1–7; Т. 5). Київ: Наукова думка.
- Лакофф, Дж., & Джонсон, М.** (2008). *Метафори, котoryми ми живем*. Москва: Издательство ЛКИ.
- Потебня, О.О.** (1985). *Естетика і поетика слова*. Київ: Мистецтво.
- Снітко, О.С.** (1989). Внутрішня форма і зміст номінативної одиниці. *Мовознавство*, 6, 9–14.
- Lakoff, G.** (2006). Contemporary theory of metaphor. *Cognitive linguistics: Basic readings* (pp. 185–238). Oxford University Press.
- Shchepanska, Kh.** (2018). The levels of imagery in the poetic text. *Проблеми гуманітарних наук: збірник наукових праць Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Серія «Філологія»*, 42, 186–194. doi: 10.24919/2522-4557.2018.42.152863.

References

- Bieliekhova, L.I.** (2002). *Slovesnyi poetychnyi obraz v istoryko-typolohichnii perspektyvi: lnhvokohnityvnyi aspekt (na materialy amerykanskoï poezii) [Verbal poetic image in the historical-typological perspective: the linguistic and cognitive aspect (based on the material of American poetry)]*. Kherson [in Ukrainian].
- Holianych, M.I.** (2008). *Vnutrishnia forma slova i dyskurs [The inner form of the word and discourse]*. Ivano-Frankivsk: Publishing and Design Department of Vasyl Stefanyk Precarpathian National University [in Ukrainian].
- Etymolohichni slovnyk ukrainskoi movy [Etymological dictionary of the Ukrainian language]*. (1882). (Vols. 1–7; Vol. 5). Kyiv: Naukova dumka.
- Lakoff, Dzh., & Dzhonson, M.** (2008). *Metafory, kotorymi my zhivem [Metaphors we live by]*. Moskva: Izdatelstvo LKI [in Russian].

- Potebnia, O.O.** (1985). *Estetyka i poetyka slova [Aesthetics and poetics of the word]*. Kyiv: Mystetstvo [in Ukrainian].
- Snitko, O.S.** (1989). Vnutrishnia forma i zmist nominatyvnoi odynytsi [The inner form of the word and the content of the nominative unit]. *Movoznavstvo – Linguistics*, 6, 9–14.
- Lakoff, G.** (2006). Contemporary theory of metaphor. *Cognitive linguistics: Basic readings* (pp. 185–238). Oxford University Press.
- Shchepanska, Kh.** (2018). The levels of imagery in the poetic text. *Problemy humanitarnykh nauk: zbirnyk naukovykh prats Drohobyskoho derzhavnoho pedahohichnoho universytetu imeni Ivana Franka. Seriiia «Filolohiia» – Problems of Humanities. «Philology» Series: a collection of scientific articles of the Drohobych Ivan Franko State Pedagogical University*, 42, 186–194. doi: 10.24919/2522-4557.2018.42.152863.

Стаття надійшла до редакції 18.10.2019 р.